

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

2 FÉVRIER 1994

### PROJET DE LOI

**relatif au droit d'auteur, aux  
droits voisins et à la copie  
privée d'œuvres sonores  
et audiovisuelles**

### AMENDEMENTS

N° 247 DE M. DE CLERCK ET CONSORTS

Art. 73

**Entre les mots « l'objet » et les mots « de la  
société », insérer les mots « et aux statuts ».**

*Voir :*

- 473 - 91 / 92 (S.E.) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 25 : Amendements.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

2 FEBRUARI 1994

### WETSONTWERP

**betreffende het auteursrecht,  
de naburige rechten en het  
kopiëren voor eigen gebruik van  
geluids- en audiovisuele werken**

### AMENDEMENTEN

N° 247 VAN DE HEER DE CLERCK c.s.

Art. 73

**Tussen de woorden « de doelstelling » en de  
woorden « van de vennootschap », de woorden « de  
statuten » invoegen.**

S. DE CLERCK  
N. de T' SERCLAES  
Y. MAYEUR  
H. SIMONS

*Zie :*

- 473 - 91 / 92 (B.Z.) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 25 : Amendementen.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

N° 248 DE M. DE CLERCK

Art. 73

**Compléter cet article par un alinéa libellé comme suit :**

*« Nonobstant toute stipulation contraire, les statuts, règlements ou contrats de la société ne peuvent empêcher l'auteur ou l'artiste-interprète ou exécutant de s'inscrire auprès d'une autre société pour d'autres œuvres ou prestations réalisées ou futures, sans préjudice en cas de retrait, ni de son obligation de donner un préavis suffisant ni des contrats déjà conclus par la société avec des tiers. »*

N° 249 DE M. SIMONS

Art. 98

**Supprimer les mots « et cinématographiques ».**

JUSTIFICATION

La Belgique ne connaît pas de loi sur le dépôt légal du film. Cette instauration nécessiterait un bon nombre de dispositions précises à organiser en profondeur.

Avant même cela, il faut vérifier si, d'un point de vue d'opérationnalité concrète, l'instauration du dépôt légal pour les films serait positive. On sait que la « Cinémathèque nationale » reçoit actuellement pratiquement copie de tous les films gratuitement. Cette situation favorable pourrait être remise en cause par l'instauration du droit légal.

H. SIMONS

N° 250 DE M. SIMONS ET CONSORTS

Art. 76

**Supprimer cet article.**

JUSTIFICATION

Rien ne justifie la mise en place d'une commission d'avis lourde composée de délégués syndicaux.

H. SIMONS  
S. DE CLERCK  
N. de T'SERCLAES

N° 248 VAN DE HEER DE CLERCK

Art. 73

**Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :**

*« Niettegenstaande ieder andersluidend beding mogen de statuten, reglementen of overeenkomsten van de vennootschap een maker of een uitvoerende kunstenaar niet verhinderen zich bij een andere vennootschap aan te sluiten voor andere reeds bestaande of toekomstige werken of prestaties en zulks onverminderd, indien hij zich terugtrekt, de op hem rustende verplichting om een toereikende opzeggingstermijn in acht te nemen en zonder afbreuk te doen aan de overeenkomsten die de vennootschap reeds met derden mocht hebben aangegaan. »*

S. DE CLERCK

N° 249 VAN DE HEER SIMONS

Art. 98

**De woorden « en cinematografische » weglaten.**

VERANTWOORDING

In België bestaat geen wet betreffende het wettelijk depot van films en mocht dat er komen, dan zou een groot aantal organisatorisch goed doordachte regelingen vereist zijn.

Voor het zover is, moet worden nagegaan of een dergelijk wettelijk depot voor films, uit het oogpunt van praktische haalbaarheid, wel aan te bevelen is. Zoals bekend krijgt het « Koninklijk Filmarchief » nu al een kosteloze kopie van vrijwel alle films. Dat voordeel zou door de invoering van een wettelijk depot wel eens op de helling kunnen komen te staan.

N° 250 VAN DE HEER SIMONS c.s.

Art. 76

**Dit artikel weglaten.**

VERANTWOORDING

Voor de oprichting van een adviescommissie samengesteld uit vakbondsafgevaardigden kan geen verantwoording worden gevonden.

**N° 251 DE MME STENGERS ET CONSORTS**

(Sous-amendement à l'amendement n° 59, Doc. n° 473/5)

**Art. 77****Au premier alinéa, remplacer la première phrase par ce qui suit :***« Les fonds récoltés qui de manière définitive ne peuvent être attribués doivent être répartis entre les ayant-droits de la catégorie concernée par les sociétés, selon des modalités approuvées à la majorité des deux-tiers en assemblée générale. »***JUSTIFICATION**

L'article tel que proposé oblige les sociétés de gestion des droits d'auteur à répartir les rémunérations non attribuées à tous les titulaires des droits définis par la présente loi.

Certes, il est fait référence au Roi pour déterminer les modalités mais cela semble être une tâche impossible à réaliser dès lors que tous les titulaires de droits d'auteur ou de droits voisins (donc belges et étrangers) sont ici visés.

Il est plus simple de permettre une répartition entre les membres des sociétés de gestion et selon des modalités démocratiques (majorité des deux tiers).

**M.-L. STENGERS  
S. DE CLERCK  
Y. MAYEUR  
H. SIMONS**

**N° 252 DE MME STENGERS ET CONSORTS**

(Sous-amendement à l'amendement n° 60, Doc. n° 473/5)

**Art. 79****Remplacer la dernière phrase par ce qui suit :***« , pour la reproduction et pour la communication en public des œuvres et prestations actuelles et futures constituant le répertoire de ces sociétés ».***JUSTIFICATION**

Le texte proposé élargit le champ d'application des contrats généraux à tous les débiteurs de droits d'auteur et de droits voisins. Le texte du projet limite ces contrats généraux aux entrepreneurs de spectacle, aux organismes de radiodiffusion et aux câblodiffuseurs. Cette limitation ne se conçoit pas puisque dans l'industrie du disque ou de la vidéo, des contrats généraux existent déjà. Par ailleurs pourquoi exclure des contrats généraux avec des exploitants de satellites ou des organismes d'exploitation ?

**M.-L. STENGERS  
S. DE CLERCK  
N. de T'SERCLAES  
Y. MAYEUR  
H. SIMONS**

**N° 251 VAN MEVR. STENGERS c.s.**

(Subamendement op amendement n° 59, Stuk n° 473/5)

**Art. 77****In het eerste lid, de eerste volzin vervangen als volgt :***« De sommen die worden geïnd en waarvan uiteindelijk blijkt dat ze niet kunnen worden uitgekeerd, moeten door de vennootschappen worden verdeeld onder de rechthebbenden van de betrokken categorie, op de wijze die bij tweederdemeerderheid van de algemene vergadering wordt bepaald. »***VERANTWOORDING**

Het voorgestelde artikel verplicht de vennootschappen die de auteursrechten beheren, de niet uitgekeerde vergoedingen te verdelen onder alle in deze wet bepaalde rechthebbenden.

Voor het bepalen van de wijze van verdeling wordt in het wetsontwerp weliswaar verwezen naar de Koning, maar die procedure lijkt niet haalbaar omdat hier iedereen wordt bedoeld die aanspraak kan maken op het auteursrecht of een naburig recht (Belgen én buitenlanders dus).

Het ware eenvoudiger een verdeling mogelijk te maken onder de leden van de beheersvennootschappen en wel op een manier die democratisch (tweederdemeerderheid) wordt bepaald.

**N° 252 VAN MEVR. STENGERS c.s.**

(Subamendement op amendement n° 60, Stuk n° 473/5)

**Art. 79****De laatste volzin van de voorgestelde tekst vervangen als volgt :***« voor de reproductie en de mededeling aan het publiek van de bestaande en toekomstige werken of prestaties uit het repertorium van die vennootschappen. »***VERANTWOORDING**

De voorgestelde tekst breidt het toepassingsgebied van de algemene contracten uit tot alle personen die auteursrechten en naburige rechten verschuldigd zijn. De tekst van het ontwerp beperkt die algemene contracten tot de organisatoren van voorstellingen, de omroeporganisaties en de kabelexploitanten. Die beperking is onbegrijpelijk, aangezien er in de platen- en de video-industrie reeds algemene contracten bestaan. Waarom worden trouwens algemene contracten met exploitanten van satellieten of met exploitatiemaatschappijen uitgesloten ?

N° 253 DE M. SIMONS ET CONSORTS

Art. 82

1) **Entre les mots** « d'un huissier de justice ou » **et les mots** « de celles d'un agent » **insérer les mots** « , jusqu'à preuve du contraire, ».

2) **In fine, remplacer les mots** « assermenté dans les conditions prévues par arrêté royal » **par les mots** « assermenté conformément à l'article 572 du Code judiciaire ».

H. SIMONS  
S. DE CLERCK  
Y. MAYEUR  
M.-L. STENGERS

N° 254 DE MM. MAYEUR ET SIMONS

Art. 85

**Remplacer les mots** « désigner un expert » **par les mots** « la désignation d'un expert ».

Y. MAYEUR  
H. SIMONS

N° 255 DE MME STENGERS ET M. DE CLERCK

Art. 86

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 86. — Les agents des sociétés de gestion et toutes autres personnes appelées à participer à la perception des rémunérations dues en vertu des chapitre IV et V sont tenus au secret professionnel pour tous les renseignements dont ils ont connaissance dans ou à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions. La violation de ce secret est punie conformément à l'article 458 du Code pénal ».

M.-L. STENGERS  
S. DE CLERCK

N° 253 VAN DE HEER SIMONS c.s.

Art. 82

1) **Tussen de woorden** « maar ook door de vaststellingen van een gerechtsdeurwaarder » **en de woorden** « of van een door beheersvennootschappen aangewezen persoon » **de woorden** « , tot het tegendeel bewezen is, » **invoeegen.**

2) **In fine, de woorden** « beëdigd is onder de bij koninklijk besluit bepaalde voorwaarden » **vervangen door de woorden** « beëdigd is overeenkomstig artikel 572 van het Gerechtelijk Wetboek ».

N° 254 VAN DE HEREN MAYEUR EN SIMONS

Art. 85

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 85. — De vertegenwoordiger kan de beperking van de werkingskosten van de vennootschap, alsmede de aanwijzing van een deskundige die aan de algemene vergadering verslag moet uitbrengen, op de agenda van een algemene vergadering van die vennootschap plaatsen ».

N° 255 VAN MEVR. STENGERS EN DE HEER DE CLERCK

Art. 86

**Dit artikel vervangen als volgt :**

« Art. 86. — De personeelsleden van de beheersvennootschappen alsmede alle andere personen die zijn betrokken bij de inning van de krachtens de hoofdstukken IV en V verschuldigde vergoedingen, moeten het beroepsgeheim bewaren over alle inlichtingen waarvan ze kennis hebben door of naar aanleiding van de uitvoering van hun opdracht. Schending van dat beroepsgeheim wordt gestraft met de straffen gesteld bij artikel 458 van het Strafwetboek ».